



I.M. Orange Moldova S.A.  
IDNO 1003600106115  
Str. Alba Iulia 75, MD-2071 Chisinau  
Republica Moldova  
Capital social 179499609 lei  
Administrator Olga Surugiu  
www.orange.md

# приложение

к договору на оказание  
общедоступных услуг  
электронных коммуникаций

Код пункта продаж \_\_\_\_\_ Номер договора \_\_\_\_\_  
Наименование дистрибьютора \_\_\_\_\_ Учетная запись Клиента Orange \_\_\_\_\_  
Фамилия, Имя консультанта \_\_\_\_\_  
Контактные данные пункта продажи: тел. \_\_\_\_\_ факс \_\_\_\_\_

## Информация о клиенте

Владелец договора \_\_\_\_\_ IDNP/IDNO \_\_\_\_\_  
фамилия, имя физического лица или наименование юридического лица владельца  
Представлен \_\_\_\_\_ IDNP \_\_\_\_\_  
фамилия, имя представителя юридического лица представителя  
наименование, №. и данные документа, подтверждающие полномочия

Лицо, уполномоченное для получения товара \_\_\_\_\_

## Предмет приложения

Информация о товаре, приобретенном по акционной цене или со скидкой и/или оплатой в рассрочку

№.	Номер мобильного телефона/ Идентификатор линии	Описание товара	IMEI/серийный номер/ уникальный код	Цена покупки с НДС, лей	Стандартная цена с НДС, лей	Минимальный срок контракта, месяцы	Тип/Минимальная абонентская плата/ опции, лей
1							
2							

Скидка, предоставленная за счет минут лояльности, накопленных на мобильном счете Клиента: Да  Нет

№.	Номер мобильного телефона, с которого списываются минуты лояльности	Количество списываемых минут, единицы
1		
2		

Товар приобретен в рассрочку: Да  Нет

Условия оплаты в рассрочку:

Сумма выплаченного аванса, лей	Общая сумма, оставшаяся к выплате в рассрочку, лей	Период выплат в рассрочку, месяцы	Ежемесячная плата, лей

## Правила и условия продажи товара

- Товар продается клиенту по акционной цене или с указанной выше скидкой и/или с рассрочкой платежа, а взамен клиент обязуется:
  - соблюдать указанный выше минимальный контрактный период на контракт поставки общедоступных услуг электронных коммуникаций посредством номера мобильного телефона (линии), указанного (ой) с товаром, рассчитанного с момента доставки товара; и, в соответствующих случаях;
  - общая сумма, выплачиваемая клиентом ежемесячно Orange Moldova в качестве оплаты абонементу и ежемесячных опций за услуги мобильной связи, предоставляемые по соответствующему номеру телефона, будет не меньше минимальной платы за абонемент/опции, указанные выше на весь заявленный минимальный контрактный период; или
  - тип и ежемесячная минимальная плата абонента использованная/выплаченная клиентом за услуги фиксированной связи, оказанные по соответствующей линии
  - или будут те, указанные с товаром, на весь заявленный минимальный контрактный период.
- В случае приостановки контракта, минимальный контрактный период, примесняемый в связи с покупкой товара по акционной цене или со скидками, продлевается с периодом приостановки.
- Минуты лояльности используются при покупке товара по сниженной цене, в следующем порядке: 1 (одна) минута лояльности = 1 (одному) лею скидки, включая НДС, при условии, что не менее 50%

- стандартной стоимости будет оплачено денежными средствами (если коммерческое предложение не предусматривает другие варианты). В любом случае, минимальная сумма, которую необходимо заплатить денежными средствами при покупке товара по сниженной цене, составляет 1,2 лея (один лей и двадцать банов).
- В случае покупки телевизора или роутера/ретранслятора согласно данному приложению, он будет доставлен исключительно по адресу установки линии, указанному вместе с товаром. Представитель Orange свяжется с клиентом для согласования даты и времени визита технического работника, который установит оборудование в соответствии с пунктом 3.1 положения о Специальных условиях предоставления услуг фиксированных электронных коммуникаций Orange Moldova. Прием-передача оборудования клиенту будет оформлена актом приема-передачи, подписанным представителем Orange и клиентом (или его доверенным лицом).
  - Выплаты за товар, приобретенной и выплачиваемый в рассрочку, производятся ежемесячно в расчетный день.
  - Невплата платежей за приобретение товара влечет за собой те же последствия, что и несвоевременная уплата счет-фактуры (непогашенная задолженность) за общедоступные услуги электронных коммуникаций, оказанных по номеру (линии), указанных выше.



I.M. Orange Moldova S.A.  
IDNO 1003600106115  
Str. Alba Iulia 75, MD-2071 Chisinau  
Republica Moldova  
Capital social 179499609 lei  
Administrator Olga Surugiu  
www.orange.md

7. Клиент может оплатить взнос досрочно только если оплачивает одновременно два или более ежемесячных взносов целиком или всю оставшуюся сумму взносов.
8. До оплаты всей суммы, оставшейся до оплаты в рассрочку, не разрешается (i) перепродажа третьим лицам товара, приобретенного с выплатой в рассрочку и (ii) смена владельца номера телефона (линии), указанного (ой) вместе с товаром, и (iii) приостановка действия контракта по запросу клиента.
9. В случае несоблюдения клиентом своих обязательств, указанных в пункте 1 выше, по причинам не относящимся к Orange Moldova (например, в результате (i) расторжения клиентом контракта на соответствующий (ую) номер (линию), в том числе посредством портирования или перевода на услугу Orange PrePay или Internet Acum PrePay, или (ii) расторжения контракта на соответствующий номер (линию) со стороны Orange Moldova по причинам, связанным с клиентом, или (iii) смена типа абонемента, в том числе на абонемент с более низкой ежемесячной платой, или (iv) деактивация ежемесячных опций), клиент обязан незамедлительно оплатить Orange Moldova всю сумму, оставшуюся для выплат в рассрочку за товар (если это необходимо), а также, по требованию Orange Moldova, штраф, эквивалентный разнице между стандартной стоимостью товара и акционной ценой или ценой со скидкой. Если товар был приобретен по стандартной цене со скидкой 100% за счет минут лояльности, клиент выплачивает штраф, равный 50% стандартной стоимости продукта. Orange Moldova вправе удержать эти суммы из сумм, выплаченных Клиентом авансом.
10. В случае смены владельца номера телефона (линии), новый владелец берет на себя все обязательства клиента, связанные с приобретением товара по акционной цене или со скидкой, взятые на себя клиентом для соответствующего номера, согласно данному приложению. В этом факте клиент сообщает новому владельцу перед тем как совершить обмен.
11. В случае если клиент, в соответствии с действующим законодательством, запрашивает возврат стоимости товара, приобретенного по цене со скидкой за счет минут лояльности, клиенту возвращаются на его счет Orange минуты лояльности со счета, с которого был куплен товар и сумма, выплаченная за товар.

Я получил(а) по одному экземпляру настоящего Приложения на приобретаемые по договору услуги, Общих условий пользования общедоступными услугами электронных коммуникаций Orange Moldova, Специальных условий пользования приобретаемыми по договору услугами и соответствующего(их) преискуранта(ов) Orange, и принимаю их. Я был(а) проинформирован(а), до подписания Договора и соответствующего Приложения, об условиях абонемента(ов), ежемесячной абонентской плате, трафике, включенном в абонемент, кредитном лимите, применяемых тарифах, скорости передачи данных, минимальном сроке договора и условиях прекращения Договора, в зависимости от случая.

Я, нижеподписавшийся(шаяся) \_\_\_\_\_ в лице \_\_\_\_\_  
фамилия, имя физического лица или наименование предприятия

L.S.

Подпись клиента \_\_\_\_\_

L.S.

Подпись поставщика услуг \_\_\_\_\_

Дата подписания \_\_\_\_\_